

STRENGTH AGAINST TEMPTATION

The first Sunday of the season of Lent always includes a Gospel account of the temptation of the Lord Jesus in the desert by the devil. This year, the story is set against the backdrop of the first reading from Genesis, which recounts the very first temptation by the devil. That story is set in a garden of delight. The Gospel story is set in the desert. As believers, we know that temptation comes our way in our own gardens of delight as well as the deserts of our lives. As Lent begins, our attention is drawn to that temptation within each of us to become like God—we want control, power, and answers to all of life’s difficult questions. As communities of faith, we are given this season of repentance so that we can join our hearts with others on the difficult journey of conversion. We look to God and to one another for strength against temptation.

READINGS OF THE WEEK

Monday: Lv 19:1-2, 11-18; Ps 19:8-10, 15; Mt 25:31-46
 Tuesday: Is 55:10-11; Ps 34:4-7, 16-19; Mt 6:7-15
 Wednesday: Jon 3:1-10; Ps 51:3-4, 12-13, 18-19; Lk 11:29-32
 Thursday: Est C:12, 14-16, 23-25; Ps 138:1-3, 7c-8; Mt 7:7-12
 Friday: Ez 18:21-28; Ps 130:1-8; Mt 5:20-26
 Saturday: Dt 26:16-19; Ps 119:1-2, 4-5, 7-8; Mt 5:43-48
 Sunday: Gn 12:1-4a; Ps 33:4-5, 18-20, 22; 2 Tm 1:8b-10; Mt 17:1-9

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Lv 19:1-2, 11-18; Sal 19 (18):8-10, 15; Mt 25:31-46
 Martes: Is 55:10-11; Sal 34 (33):4-7, 16-19; Mt 6:7-15
 Miércoles: Jon 3:1-10; Sal 51 (50):3-4, 12-13, 18-19; Lc 11:29-32
 Jueves: Est C:12, 14-16, 23-25; Sal 138 (137):1-3, 7c-8; Mt 7:7-12
 Viernes: Ez 18:21-28; Sal 130 (129):1-8; Mt 5:20-26
 Sábado: Dt 26:16-19; Sal 119 (118):1-2, 4-5, 7-8; Mt 5:43-48
 Domingo: Gn 12:1-4a; Sal 33 (32):4-5, 18-20, 22; 2 Tim 1:8b-10; Mt 17:1-9

FORTALEZA ANTE LA TENTACIÓN

El primer domingo del tiempo de Cuaresma siempre incluye el relato evangélico de la tentación del Señor Jesús en el desierto por el diablo. Este año tiene como trasfondo la primera lectura de Génesis, en la que se narra la primera tentación del diablo que ocurre en el jardín del Edén. El relato del Evangelio transcurre en el desierto. Los creyentes sabemos que la tentación viene tanto en nuestros propios jardines como en los desiertos de nuestra vida. La Cuaresma comienza, y nuestra atención se dirige a esa tentación dentro de nosotros de hacernos como Dios –queremos control, poder y respuesta a todas las difíciles preguntas de la vida. A nuestras comunidades de fe se les ofrece este tiempo de arrepentimiento para que podamos unir nuestro corazón al de otros en el difícil camino de la conversión. Nos volvemos a Dios y hacia los demás buscando fortaleza ante la tentación.

THIS WEEK’S MASS SCHEDULE

IMMACULATE CONCEPTION

LUNES/MONDAY, March 6

Mass.....8:00 AM

MARTES/TUESDAY, March 7

NO 8AM MASS

MIERCOLES/WEDNESDAY, March 8

Mass.....6:00 PM
 2nd Year Conf. Class.....6:30-8:15 PM
 Adult CCD Class.....7:30-9:00 PM

JUEVES/THURSDAY, March 9

Mass.....8:00 AM

VIERNES/FRIDAY, March 10

Stations of the Cross.....6:00 PM
 Mass.....6:30 PM
 Eucharistic Adoration.....7:00 PM
 Viacrucis7:30 PM
 Reunión Juan XXIII.....7:00 PM

DOMINGO/SUNDAY, March 12

CCD ENGLISH/1st Year Confirmation
8:15-9:45 AM
 Spanish Mass.....8:00 AM
 Confessions after 8AM Mass

English Mass.....10:00 AM
 CCD SPANISH.....10:15-11:45 AM
 Spanish Mass.....12:00 PM

ST. JOHN VIANNEY MISSION

MIERCOLES/WEDNESDAY, March 8

Mass.....10:00 AM

VIERNES/FRIDAY, March 10

Stations of the Cross.....6:00 PM
 Communion Service.....6:30 PM
 Eucharistic Adoration.....7:00 PM
 Viacrucis7:30 PM

SABADO/SATURDAY, March 11

English Mass.....5:00 PM
 Confessions after 5PM Mass
 CCD Class.....5:00 PM—8:00 PM
 Spanish Mass.....7:00 PM

PARISH CONTACTS FOR MOULTRIE

Pastor	Fr. Alfonso Gutierrez	229-985-6550
Parish Secretary	Claudia Alvarado	229-985-6550
Finance Committee	Karina Gutierrez	229-429-7112
Parish Council	Marcos Valega	305-333-5108
Building & Grounds	Paul Everett	229-344-8116
RCIA	Victor Vazquez	229-402-2601
CCD Director	Karina Gutierrez	229-429-7112
Choir Contact English	Margaret Erickson	229-985-5558
Choir Contact Hispanic	Luz Cooper	229-326-0137
Youth Group	Carmen Miranda	229-529-5015
Parish Activity Center	Claudia Alvarado	229-985-6550
Prison Ministry	Paul Everett	229-344-8116
Knights of Columbus	Chuck White	229-392-6852
New Heart New Church	Martha C. Tabares	229-529-3891

PARISH CONTACTS FOR ST. JOHN VIANNEY MISSION

Pastor	Fr. Alfonso Gutierrez	229-985-6550
Parish Council President	Dan Bollinger	229-336-9472
Parish Council Member	Olga James	229-776-4970
Hispanic Community Leader	Lolita	229-294-0532
CCD Director	Tina Lockhart	229-336-8685

Welcome

To our community of faith

Immaculate Conception Catholic Church

1135 Second Street S.E.

Moultrie, GA 31768

(229) 985-6550

Email: icmoult@moultriega.net

Website: iccmoultrie.org

Bienvenidos

A nuestra comunidad de fe

St. John Vianney Mission

425 S. MacArthur Drive

Camilla, GA 31730

(229) 336-8685

Email: sjvccamilla@gmail.com

Website: stjohnvianneycamilla.diosav.net

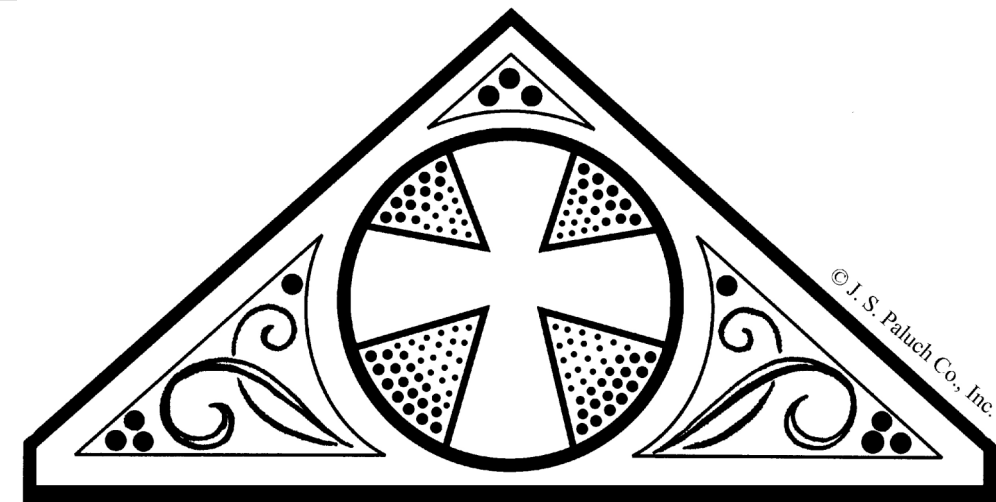
**CUIDEMOS NUESTRO TEMPLO. POR FAVOR NO CHICLES,
 NO BEBIDAS, NI COMIDA.**

**LET'S TAKE CARE OF OUR CHURCH. PLEASE NO CHEWING
 GUM, NO DRINKS, NO FOOD.**

March 5, 2017

First Sunday of Lent

Primer Domingo de Cuaresma



Father Alfonso Gutiérrez

“The Lord, your God, shall you worship and him alone shall you serve.”
 — Matthew 4:10

“Adorarás al Señor, tu Dios, y a él sólo servirás”.
 — Mateo 4:10

	TODAY	March 12, 2017
EUCARISTIC MINISTERS	John Ferrell & Kevin Dao	Gina Marie Rollock & Paul Everett
FIRST READER	Gabby Ramirez	Mark Russell
SECOND READER	Gabby Ramirez	Mark Russell
GIFT BEARERS	Brian Rollock	Donovan Simmons
SANCTUARY CLEANING	Hispanic Community	English Community

RICE BOWL CAMPAIGN: ENCOUNTER INNOVATION

We encounter the Singh family in India, where a mother and father are using innovative farming techniques to feed their family amidst a flood. How is God inviting us to think outside the box in service to others this Lent? Visit csrcricebowl.org for more information.

JOHN XXIII REUNION

Friday, March 10th there will be a reunion in the Parish Hall at 7:00 pm. Everyone is welcome!

PRE-CANA TALKS (MARRIAGE COURSE)

Dates: March 18 & March 25, 2017

Time: 12:00 PM—6:00 PM

Contact Rosa García for questions or more information (229)456-5674. Registrations will be taken in the Parish Office, please stop by to fill out required documentation for course.

BAPTISMS FOR APRIL

IN APRIL: We will have baptisms on April 16, Resurrection Sunday. Those wishing to be baptized on this date must register in the office by Friday, April 14th, parents and godparents need to assist preparation talks on Saturday, April 15th at 7PM.

CHURCH IN CENTRAL AND EASTERN EUROPE

Thank you for your generous contributions last week to the Collection for the Church in Central and Eastern Europe! As a parish, we collected \$1,049.51 to help **restore the Church and build the future** in over 20 countries. If you missed the collection, it is not too late to give, visit www.usccb.org/nationalcollections, and click in the "How to Give" link on the left.

PENANCE SERVICES

During the time of Lent confessions will continue to be offered at their usual times. And like every year with the help of the Priests of the Deanery one night will be offered the opportunity to get closer to this sacrament. These are the days, times and locations:

March 22 – Americus 7:00 PM

March 27 – Tifton 7:00 PM

MARCH 28 – MOULTRIE 7:00 PM

March 30 – Thomasville 7:00 PM

Moultrie Last Weeks Offerings:

Weekly budget: \$3,027.00
 Weekly Offering: \$2,910.86
 Last year at same time: \$2,796.26
 Offering to date: \$105,711.98
 Budgeted to date: \$101,977.10

Camilla Last Weeks Offerings:

Weekly Budget: \$760.22
 Weekly Offering: \$444.56
 Last year at same time: \$666.94
 Offering to date: \$22,809.21
 Budgeted to date: \$28,716.76

April – 4 Cordele 7:00 PM

April 5 – Albany 7:00 PM

OFFICE CLOSED

The Parish Office will be closed on Friday, March 10th. Regular Office hours will resume on Monday, March 13th.

FLOWERS

The flower arrangements for this week are in memory of Deacon Walsh, beloved husband of Mary Walsh.

EASTER EGG & CANDY DONATIONS

We are collecting plastic Easter eggs & candies for our Annual Easter Celebration. Please stop by the office to drop off your donation.

BISHOPS ANNUAL APPEAL

This week we begin the Bishop's Annual Appeal. This year's theme is "Our Return to the Lord". Your sacrificial gift and prayers will help make this years' appeal a success. Immaculate Conception parish target is \$15,408 and St. John Vianney parish target is \$2,863 and we can do this if, after thoughtful consideration and prayer, everyone participates according to our ability.

HELP WITH TRANSPORTATION

Jane Meeks would like to attend mass every 8 days to the 10 a.m. mass. She needs help with transportation from Ivydale At Willow Lodge on 3120 South Main Street. If anyone can help please contact her at 229-668-4722.

NET MINISTRIES

Who: NET Ministries presents "With Great Power" Confirmation Retreat

When: March 15th from 6:00 pm—9:30 pm

Where: Walsh Hall

Cost: FREE

Who can attend: 2nd Year Confirmation students and any teen that has already received the sacrament of Confirmation (13-18 years of age)



We invite you to pray especially for those brothers and sisters who are sick:

Los invitamos para orar especialmente por estos hermanos y hermanas que están enfermos:

Tess Bromley, Betty Stripling, Mark Nuzzo, Tina Lockhart, Felicitas Reyes, Karen Lee Hooper DelFavero, Mary Lou Ryan, Margaret Ericksen, Ramona De Salvo, Hope Saladin, Bob White, Brian & Janice Merck, Angela Overmann, Larry Jones, Vicky Dao

If you know someone who is sick please notify the office to add them to our prayer list.

Si conoces a alguien que esta enfermo por favor notifique a la oficina para agregarlos a nuestra lista de oración.



If anyone would like to donate flowers for the church on a Sunday in memory of a loved one, arrangements are \$45. Please contact the Parish Office.

Si alguien quiere donar flores para la Iglesia un domingo en la memoria de un ser querido, los arreglos son de \$45. Por favor, comuníquese con la Oficina Parroquial.

**2016 Bishop's Annual Appeal Progress Report
 Campaña Anual del Obispo 2016
 informe sobre los aportes**

Moultrie
 Target: \$13,354.00
 Pledged: \$1,225.00
 Paid on: \$847.00
 Pledge bal.: \$378.00
 Total given: \$13,367.00
 % P + Paid: 100%

Camilla
 Target: \$3,168.00
 Pledged: \$2,130.00
 Paid on: \$880.00
 Pledge bal.: \$1,250.00
 Total given: \$2,685.00
 % P + Paid: 85%

	HOY 8 AM Y 12 PM	12 de Marzo 8 AM Y 12 PM
MINISTROS DE EUCARISTIA	Roxana Aguirre	Manuela Hernandez
PRIMERA LECTURA	Manuela Hernández	Alejandro Marin
SEGUNDA LECTURA	Paloma Hernández	Norma Cardenas
PORADORES DE OFRENDAS	Adalberto Rivera Y Diana Hernández/Rosario Martínez	Adalberto Rivera Y Diana Hernández/Rosario Martínez
LIMPIEZA DE SANTUARIO	Comunidad Hispana	Comunidad Ingles

CAMPAÑA PLATO DE ARROZ: UN ENCUENTRO CON LA INNOVACIÓN

Nos encontramos con la familia Singh en India, donde una madre y un padre están usando técnicas de cultivo innovadoras para alimentar a su familia en medio de una inundación. ¿Como es que Dios nos invita a pensar fuera de la caja en servicio a los demás en esta Cuaresma? Visite csrcplatodearroz.org para mas información.

REUNIÓN DE JUAN XXIII

Viernes, 10 de marzo, habrá junta en el salón de la Iglesia a las 7:00 pm. Todos están invitados!

PLATICAS DE PRE-CANA (CURSO DE MATRIMONIO)

Fechas: 18 de marzo y el 25 de marzo de 2017

Horario: 12:00 PM a 6:00 PM

Contactar Rosa García para preguntas o más información (229)456-5674. Se tomarán inscripciones en la Oficina Parroquial, por favor pase para llenar la documentación requerida para el curso.

BAUTISMOS DE ABRIL

EN ABRIL: Tendremos bautismos el 16 de Abril, Domingo de Resurrección. Los que deseen bautizar en esta fecha deben registrarlos en la oficina antes del viernes 14 de abril y asistir a la preparación padres y padrinos el Sábado, 15 de Abril a las 7PM.

IGLESIA EN EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL

Muchas gracias por sus generosas contribuciones a la Colecta para la Iglesia en Europa Central y Oriental la semana pasada! Como parroquia, nosotros recaudamos \$1,049.51 para ayudar a **restaurar la Iglesia y construir el futuro** en mas de 20 países. Si usted no pudo contribuir a la colecta, aun lo puede hacer, visite www.usccb.org/nationalcollections, y haga clic en "How to Give" en el lado izquierdo.

SERVICIOS PENITENCIALES

En Cuaresma se continuara ofreciendo los tiempos habituales para las confesiones. Y además como todos los años con la ayuda de los sacerdotes del Diaconato se ofrecerá una noche en nuestra Parroquia la oportunidad para acercarse a este sacramento. Estos son los días, lugares y horarios:

Marzo 22 – Americus 7:00 PM

Second Collections	ST. JOHN VIANNEY MISSION	Special Announcements
Local Charities - March 4		If any announcements need to be added, please send an email to sjvccamilla@gmail.com .
Catholic Relief Services - March 25		

Marzo 27 – Tifton 7:00 PM

MARZO 28 – MOULTRIE 7:00 PM

Marzo 30 – Thomasville 7:00 PM

Abril – 4 Cordele 7:00 PM

Abril 5 – Albany 7:00 PM

OFICINA CERRADA

La Oficina Parroquial estará cerrada el Viernes, 10 de Marzo. Las horas de oficina regulares se reanudarán el Lunes, 13 de Marzo.

FLORES

Los arreglos florales para esta semana están en la memoria de Diácono Walsh, amado marido de Mary Walsh.

DONACIONES DE HUEVOS DE PASCUA Y DE DULCES

Estamos recolectando huevos de plástico y dulces para nuestra Celebración Anual de la Pascua. Por favor pase por la oficina para hacer su donación.

CAMPAÑA ANUAL DEL OBISPO

Esta semana comenzamos la Campaña Anual del Obispo. El tema de este año es "Nuestro Regreso al Señor". Su regalo de sacrificio y sus oraciones ayudarán a que la apelación de este año sea un éxito. Nuestro objetivo de la parroquia Inmaculada Concepción es \$15,408 y de la parroquia San Juan Vianney es \$2,863 y podemos hacerlo si, después de una reflexión y oración, todos participan de acuerdo a nuestra capacidad.

AYUDA CON TRANSPORTE

Jane Meeks quisiera asistir a la misa cada 8 días a la misa de las 10 am. Ella necesita ayuda con el transporte de Ivydale At Willow Lodge en 3120 South Main Street. Si alguien puede ayudar por favor comuníquese con ella al 229-668-4722.

NET MINISTRIES

Quién: NET Ministries presenta "Con Gran Poder" Retiro de Confirmación

Cuándo: 15 de marzo de 6:00 pm—9:30 pm

Dónde: Walsh Hall

Costo: Gratis

Quién puede asistir: estudiantes de 2º año de Confirmación y cualquier adolescente que ya haya recibido el sacramento de Confirmación (13-18 años de edad)